SA.6 TEXTS IN CONTEXT: EARLY BRAHMANICAL LITERATURE

Answer ALL questions.

STATIONERY REQUIREMENTS
20 Page Answer Book x 1
Rough Work Pad

SPECIAL REQUIREMENTS
None
1 Translate into English [20 marks]:

duḥkhatrayābhīghatāj jīnāsā tadabhīghātāke hetau /
dṛṣṭe sāpārthā cēn naikāntātyantato 'bhāvāt // ISk_1 //

dṛṣṭavād ānuśravikāh sa hy aviśuddhikṣayātiśayayuktah /
tadvipaṁtāḥ śreyāṁ vyaktāvyaktajñavijñānāt // ISk_2 //

mūlaprakṛtir avikṛtir mahadādyāh prakṛtivikṛtayah sapta /
śoḍaśakas tu vikāro na prakṛtir na vikṛtīḥ puruṣāḥ // ISk_3 //

dṛṣṭam anumānam āptavacanam ca sarvaprāmānasiddhatvāt /
trividham pramānām īṣṭam prameyasiddhīḥ pramāṇād dhi // ISk_4 //

prativiṣayādhyavasāyo dṛṣṭam trividham anumānam ākhyātām /
taṅgaliṅgiṁpurvakam āptaśrutir āptavacanam tu // ISk_5 //

Sāṅkhya-kārikā 1-5

2 (a) Translate into English [30 marks]:

तद्दण्डमभव्यौं सहस्राङ्गसुभ्रम ।
तस्मिनः भव्यं श्रव्यं सर्वलोकपितामहः ॥८,॥
आपो नारा इति प्रोक्ता आपो वै नसूनवः ।
ता यद्यायं वेण्व तेन नारायणं समुक्षः ॥५,॥
यत्तकारणमव्यक्तं नित्यं सदसदात्मकम् ।
तत्तिसृष्टः स पुरुषो लोकं भ्रमिति कीर्तिते ॥९,॥
तस्मिनं क्षेणं स भगवानुपित्वा परिवर्तस्य ।
स्वयमेवत्स्नो भयानात्तद्धारस्मकरोदुद्धिं ॥१,॥
तस्यं स शक्ताः स्वतं दिवं सूर्यम् च निमित्तं ।
मध्ये व्यक्त दिशाभाषात्वां स्थानं च श्राश्वतम् ॥१,॥
उद्वहरात्मन्त्रश्वेव मनः सदसदात्मकम् ।
मनसंशाप्यंकागमभिमत्तारसीवरम् ॥१४॥
महान्तमेव चाल्मानं सर्वाणि त्रिगुणानि च ।
विषयाणां ग्रहीतृणिः श्रेीः पञ्चचन्द्रियाणि च ॥१५॥
तेनां तवथ्यवान्सूक्ष्मान्यणांमथमथ्यामितोजसामू ।
सन्वेष्यात्मामात्रास्तु सर्वभूतानि निर्मिते ॥१६॥

Mānavadharmaśāstra 1.9-16

(b) Comment grammatically on the forms jāñē, uṣītvā, nirmanē, udbhāvarha and grahūrṇī, occurring in the above passage. [10 marks]
3 Translate into English [30 marks]:

आविः सार्निहितं गुहाचरं नाम महर्षदमः तत्सामपित्याम्।
एज्याणामेविशिष्ठं यदेततज्ञानयं सदस्वरूपं स्वं 
विज्ञानाधवरित्वं 
प्रजायाम्।॥१॥

यद्विन्मदयवयोऽयु च सार्निहिता लोकनिधि।
तदेदत्तदेहः सा श्रापपशुवाहसायमेन।।
तदेत्तलसं तदरूकं 
तदेदक्षं साम्य विद्विद्या।॥२॥

धनुः हितोत्तमिर्षिषां भवेस्मासानिशितं संधियित।
आयम्य तद्दानावघने सृष्टस्त तस्य तदेवाक्षरं साम्य विद्विद्या।॥३॥

प्रणवो धनुः शायो झाल्मा ब्रह्म तत्त्वस्यमुच्यते।
अम्रमतेतेन 
वेदव्ययं शास्त्रसमानो भेदे ््॥४॥

सार्निहितम् पृथिवी वातसंशासों मन: सह प्राणेश्वर सर्वं।
तस्येकं जात्य आत्मानमया वाचो विद्वायाम्यमुर्त्त्यो शेतुः।॥५॥

अर्थे इव रथनामो संहता यत्र नामेनसैन्येते बुधः 
जावासः। आयम्यो ध्याय आत्मान स्वति व विश्व तम: 
परसतोः।॥६॥

य: सर्वं सर्वविद्या यो महिमा भुःचि। 
दिच्यो ब्रह्मापुरे होष 
व्योम्याला प्रतिविद्या।।

Mundakopanisad 2.2.1-7

(b) Comment grammatically on the forms jānatha, veddhavyam, upāsāniṣitam, otam and the phrase tad u vañmanah, occurring in the above passage. [10 marks]